

----- Instance Type and Transmission -----

Notification (Transmission) of Original sent to SWIFT (ACK)
Network Delivery Status : Network Ack
Priority/Delivery : Normal
Message Input Reference : 0939 220405KENBHR22AXXX2441044138

----- Message Header -----

Swift Input : FIN 103 Single Customer Credit Transfer
Sender : KENBHR22XXX
KENTBANK D.D.
ZAGREB HR
Receiver : KTAGDEFFXXX
KT BANK AG
FRANKFURT AM MAIN DE
UETR : 9ef31187-e29e-4691-bf08-17042eb089bc

----- Message Text -----

20: Sender's Reference
JN14196253740
23B: Bank Operation Code
CRED
32A: Val Dte/Curr/Interbnk Settl'd Amt
Date : 06 April 2022
Currency : EUR (EURO)
Amount : #154.481,31#
33B: Currency/Instructed Amount
Currency : EUR (EURO)
Amount : #154.481,31#
50K: Ordering Customer-Name & Address
/HR6541240031134001048
STECAJNA MASA IZA OB-STO D.O.O. U S
TEZACKA 5A
22243 MURTER
CROATIA
57A: Account With Institution - FI BIC
EBILAEADXXX
EMIRATES NBD BANK PJSC
(HEAD OFFICE)
DUBAI AE
59: Beneficiary Customer-Name & Addr
/AE780260001025542295603
TECHNIC PILOT FZE
AL SHMOOKH BUILDING, UMM AL QUWAIN
AL SHMOOKH BUILDING, UMM AL QUWAIN
U.A.E.
70: Remittance Information
CODE:CBP ISPLATA VJEROVNIKA MAXIM
LEVYKIN USTECAJNOM POSTUPKU
ST-180/2020 TSPAIZIN SUKLADNO
DOSTAVLJENOJ PUNOMOCI
71A: Details of Charges
SHA

----- Message Trailer -----

{CHK:E7EAE71D2A00}
PKI Signature: MAC-Equivalent

----- Interventions -----

Category : Network Report
Creation Time : 05/04/22 09:39:17
Application : SWIFT Interface
Operator : SYSTEM
Text
{1:F21KENBHR22AXXX2441044138}{4:{177:2204050939}{451:0}}

PROMET RAČUNA

Broj računa: HR65 4124 0031 1340 0104 8

Vlasnik : STEČAJNA MASA IZA OB-STO
D.O.O. U STEČAJU

Valuta: HRK (191)

Specifična namjena: STEČAJNA MASA
IZA OB-STO D.O.O. U STEČAJU

Period od 1.1.2022. do 5.4.2022.

Br.Trans	Primatelj / Pošiljatelj	IBAN	Vrsta knjiženja	Isplata	Uplata
Dat.Valute		PNBZ	Opis		Saldo
Dat.Knjiženja		PNBO			
196256758	ODVJETNIK BOJAN ŠIKANJIĆ	HR05 123456789012-	ISPLATA IZVAN BANKE	24.842,50	0,00
5.4.2022.		HR99	Plaćanje po računu broj		2.226,72
5.4.2022.		HR99	22/1/1		
196255843	STEČAJNA MASA IZA OB-STO D.O.O. U STEČAJU	HR05 123456789012-	KONVERZIJA	0,00	1.967,20
5.4.2022.			Konverzija EUR 263,17 (Tečaj		27.069,22
5.4.2022.			7,475000)		
196253750	KentBank d.d.	HR05 123456789012-	Naknada za devizni nalog	60,00	0,00
5.4.2022.			P_5.3.1. Naknada za SWIFT		25.102,02
5.4.2022.			(196253740)		
196253747	STEČAJNA MASA IZA OB-STO D.O.O. U STEČAJU	HR05 123456789012-	KONVERZIJA	0,00	60,00
5.4.2022.			Konverzija za pokriće naknade		25.162,02
5.4.2022.			po nostro doznaci (Tečaj		
			7,565001)		
196253744	KentBank d.d.	HR05 123456789012-	Naknada za devizni nalog	2.921,63	0,00
5.4.2022.			P_5.2.2. Međunarodne		25.102,02
5.4.2022.			transakcije u elektroničkom		
			obliku (196253740)		
196253742	STEČAJNA MASA IZA OB-STO D.O.O. U STEČAJU	HR05 123456789012-	KONVERZIJA	0,00	2.921,63
5.4.2022.			Konverzija za pokriće naknade		28.023,65
5.4.2022.			po nostro doznaci (Tečaj		
			7,565001)		

196250974	STEČAJNA MASA IZA OB-STO D.O.O. U STEČAJU	HR05 123456789012-	KONVERZIJA	1.179.053,42	0,00
5.4.2022.			Konverzija HRK 1.179.053,42 (Tečaj 7,600000)		25.102,02
5.4.2022.					
196083099	KentBank d.d.	HR05 123456789012-	A VISTA KAMATA	0,00	10,70
31.3.2022.					1.204.155,44
31.3.2022.					
196039032	KentBank d.d.	HR05 123456789012-	Naknada za račune platnog prometa	25,00	0,00
31.3.2022.			P_11.2.2. Korištenje i održavanje servisa m-kent po krajnjem korisniku (196039032) - Naplata naknade po računu PP00869717		1.204.144,74
31.3.2022.					
196039031	KentBank d.d.	HR05 123456789012-	Naknada za račune platnog prometa	16,80	0,00
31.3.2022.			P_3.2.2. Nalog u HRK u elektroničkom obliku (eksterni) (196039031) - Naplata naknade po računu PP00869717		1.204.169,74
31.3.2022.					
196039030	KentBank d.d.	HR05 123456789012-	Naknada za račune platnog prometa	10,00	0,00
31.3.2022.			P_3.1.2. Nalog u HRK u elektroničkom obliku (interni) (196039030) - Naplata naknade po računu PP00869717		1.204.186,54
31.3.2022.					
196039029	KentBank d.d.	HR05 123456789012-	Naknada za račune platnog prometa	30,00	0,00
31.3.2022.			P_11.1.2. Korištenje i održavanje servisa e-kent po krajnjem korisniku (196039029) - Naplata naknade po računu PP00869717		1.204.196,54
31.3.2022.					
196039028	KentBank d.d.	HR05 123456789012-	Naknada za račune platnog prometa	30,00	0,00
31.3.2022.			P_1.2. Održavanje transakcijskog računa (196039028) - Naplata naknade po računu PP00869717		1.204.226,54
31.3.2022.					
195312262	DRŽAVNI PRORAČUN REPUBLIKE HRVATSKE	HR05 123456789012-	ISPLATA IZVAN BANKE	2.000,00	0,00
11.3.2022.		HR64 5045-48752-18392996005	Sudska pristojba za stečajni postupak St-180/2020		1.204.256,54
11.3.2022.		HR99			

195312260	POREZ I PRIREZ NA DOHODAK	HR05 123456789012-	ISPLATA IZVAN BANKE	22.675,00	0,00
11.3.2022.		HR68 1945-18392996005-22070	Uplata javnih davanja		1.206.256,54
11.3.2022.		HR99			
195312258	DOPR.ZA MIROV.OSIG. ZA STAROST NA	HR05 123456789012-	ISPLATA IZVAN BANKE	2.916,02	0,00
11.3.2022.		HR68 2291-18392996005-22070	Doprinosi MIO2		1.228.931,54
11.3.2022.		HR99			
195312256	DRŽAVNI PRORAČUN REPUBLIKE HRVATSKE	HR05 123456789012-	ISPLATA IZVAN BANKE	8.748,07	0,00
11.3.2022.		HR68 8176-18392996005-22070	Doprinos MIO1		1.231.847,56
11.3.2022.		HR99			
195312254	HRVATSKI ZAVOD ZA ZDRAVSTVENO OSIGU	HR05 123456789012-	ISPLATA IZVAN BANKE	8.748,07	0,00
11.3.2022.		HR68 8540-18392996005-22070	Doprinos ZO		1.240.595,63
11.3.2022.		HR99			
195312061	Mihovil Petković	HR05 123456789012-	ISPLATA IZVAN BANKE	4.000,00	0,00
11.3.2022.		HR99	Plaćanje obveze po ugovoru o nadzor		1.249.343,70
11.3.2022.		HR99			
195306053	ISTINA J.D.O.O.	HR05 123456789012-	INTERNI PRIJENOS	12.000,00	0,00
11.3.2022.		HR99	Plaćanje obveze po ugovoru o knjigo		1.253.343,70
11.3.2022.		HR99			
195306050	FAKTORIJELA j.d.o.o.	HR05 123456789012-	INTERNI PRIJENOS	1.875,00	0,00
11.3.2022.		HR99	Plaćanje obveze po ugovoru o arhivi		1.265.343,70
11.3.2022.		HR99			
195306048	IVAN MOROSAVLJEVIĆ	HR05 123456789012-	INTERNI PRIJENOS	7.543,60	0,00
11.3.2022.		HR99	Povrat pozajmica i putni trošak		1.267.218,70
11.3.2022.		HR99			
195306042	IVAN MOROSAVLJEVIĆ	HR05 123456789012-	INTERNI PRIJENOS	82.301,84	0,00
11.3.2022.		HR69 40002-18392996005-399	Isplata nagrade stečajnom upravitelju		1.274.762,30
11.3.2022.		HR67 18392996005-22070-8			

195306040	FAKTORIJELA j.d.o.o.	HR05 123456789012-	INTERNI PRIJENOS	4.000,00	0,00
11.3.2022.		HR99	Plaćanje obveze po ugovoru o knjigo		1.357.064,14
11.3.2022.		HR99			
194896709	KentBank d.d.	HR05 123456789012-	A VISTA KAMATA	0,00	10,44
28.2.2022.					1.361.064,14
28.2.2022.					
194853188	KentBank d.d.	HR05 123456789012-	Naknada za račune platnog prometa	25,00	0,00
28.2.2022.			P_11.2.2. Korištenje i održavanje servisa m-kent po krajnjem korisniku		1.361.053,70
28.2.2022.			(194853188) - Naplata naknade po računu PP00855435		
194853187	KentBank d.d.	HR05 123456789012-	Naknada za račune platnog prometa	30,00	0,00
28.2.2022.			P_11.1.2. Korištenje i održavanje servisa e-kent po krajnjem korisniku		1.361.078,70
28.2.2022.			(194853187) - Naplata naknade po računu PP00855435		
194853186	KentBank d.d.	HR05 123456789012-	Naknada za račune platnog prometa	30,00	0,00
28.2.2022.			P_1.2. Održavanje transakcijskog računa		1.361.108,70
28.2.2022.			(194853186) - Naplata naknade po računu PP00855435		
193843225	KentBank d.d.	HR05 123456789012-	A VISTA KAMATA	0,00	11,56
31.1.2022.					1.361.138,70
31.1.2022.					
193800111	KentBank d.d.	HR05 123456789012-	Naknada za račune platnog prometa	25,00	0,00
31.1.2022.			P_11.2.2. Korištenje i održavanje servisa m-kent po krajnjem korisniku		1.361.127,14
31.1.2022.			(193800111) - Naplata naknade po računu PP00841309		
193800110	KentBank d.d.	HR05 123456789012-	Naknada za račune platnog prometa	30,00	0,00
31.1.2022.			P_11.1.2. Korištenje i održavanje servisa e-kent po krajnjem korisniku		1.361.152,14
31.1.2022.			(193800110) - Naplata naknade po računu PP00841309		

193800109	KentBank d.d.	HR05 123456789012-	Naknada za račune platnog prometa	30,00	0,00
31.1.2022.			P_1.2. Održavanje transakcijskog računa (193800109) - Naplata		1.361.182,14
31.1.2022.			naknade po računu PP00841309		

Ovaj prijevod sastoji se od
stranica 2/ listova 2

Br. Ov -16/2022

Datum 25.03.2022.

OVJERENI PRIJEVOD S RUSKOG JEZIKA
izjave



77 А Г 8638161

В компетентные органы от

гр. **Левыкина Максима Владимировича**, 24 февраля 1970 года рождения, место рождения: г. Москва, гражданство: Российская Федерация, пол: мужской, паспорт 45 14 918413, выданный отделом УФМС России по гор. Москве по району Бибирево 16 марта 2015 года, код подразделения 770-078, зарегистрированного по адресу: город Москва, улица Конёнкова, дом 15, корпус 1, квартира 39.

ЗАЯВЛЕНИЕ

Я, Левыкин Максим Владимирович, ПИН: 82266291658, в качестве единственного кредитора в деле о банкротстве в Коммерческом суде в Пазине, дело № St-180/2020, даю одобрение управляющему процедурой банкротства Конкурсной массы при банкротстве О.О.О. OB-STO, ПИН: 18392996005, Ивану Моросавлевичу, ПИН: 44738891644, Муртер, Тежачка улица 5А, чтобы средства, которые должны быть выплачены мне как кредитору, на основании окончательного списка распределения, были выплачены следующим образом:

- оплатить выставленный счёт за услуги адвоката Бояна Шиканича, Вуковарска 10а, 51000 Риека, на его счёт в банке Erste & Steiermarkische bank d.d. Rijeka, IBAN: HR8924020061140245163.

- остаток средств оплатить на счет следующего юридического лица, находящегося в Объединенных Арабских Эмиратах, по следующим реквизитам:

Название юридического лица: "Technic Pilot Group Fze"

Адрес местонахождения: BusinessCenter, Al Shmookh Building, UAQ FreeTrade Zone, Umm Al Quwain

Банк: Emirates NBD

Адрес место нахождения банка: Baniya s Road. Deira P.O. Box 777, Dubai, U.A.E.

Счет: IBAN: AE780260001025542295603 (EUR)

SWIFT: EBILAEAD

Выплата денежных средств на вышеуказанные счета будет считаться полным погашением обязательств передо мной, как единственным кредитором в вышеуказанном деле о банкротстве.

Согласно статье 80 Основ законодательства Российской Федерации о нотариате, свидетельствуя подлинность подписи, нотариус удостоверяет, что подпись на документе сделана определенным лицом, но не удостоверяет фактов, изложенных в документе.

г. Моск-

Город Москва, восемнадцатого марта две тысячи двадцать второго года.

заявитель

Левыкин Максим Владимирович

Российская Федерация

Город Москва

Восемнадцатого марта две тысячи двадцать второго года

Я, Дейцев Сергей Евгеньевич, нотариус города Москвы, свидетельствую подлинность подписи Левыкина Максима Владимировича.

Подпись сделана в моем присутствии.

Личность подписавшего документ установлена.

Зарегистрировано в реестре: № 77/675-н/77-2022-6-532.

Уплачено за совершение нотариального действия: 1300 руб. 00 коп.

С.Е. Дейцев



Ja, Lev
postupk
upravite
447388
temelju

Upla
men
Suk
ovje
oso
po

77 A G 8638161

Nadležnim tijelima od

gr. **Levykina (Vladimira) Maxima**, rođenog 24. veljače 1970. godine, mjesto rođenja: grad Moskva, državljanstvo: Ruska Federacija, spol: muški, osobna iskaznica 45 14 918413, izdana po odjelu UFMS Rusije za grad Moskvu u rajonu Bibirevo 16.ožujka 2015. godine, šifra odjeljenja 770-078, stalno nastanjenog na adresi: grad Moskva, ulica Konenkova, kbr. 15, zgrada 1, stan 39.

IZJAVA

Ja, Levykin (Vladimira) Maxim, OIB: 82266291658; kao jedini vjerovnik u stečajnom postupku na Trgovačkom sudu u Pazinu, posl.br.: St-180/2020, dajem suglasnost stečajnom upravitelju stečajne mase O.O.O. OB-STO, OIB: 18392996005, Ivanu Morosavljeviću, OIB: 44738891644, Murter, Težačka ulica 5A, da sredstva koja mi dopijevaju kao vjerovniku na temelju konačne raspodjele, isplate kako slijedi:

- platiti ispostavljeni račun za usluge odvjetnika Bojana Šikanjića, Vukovarska 10a, 51000 Rijeka, na njegov račun u banci Erste & Steiermarkische bank d.d. Rijeka, IBAN: HR8924020061140245163,
- ostatak sredstava platiti na račun slijedeće pravne osobe koja se nalazi u Ujedinjenim Arapskim Emiratima, koristeći slijedeće podatke:

Naziv pravne osobe: „Technic Pilot Fze“

Adresa sjedišta: Business Center, Al Shmookh Building, UAQ Free Trade Zone, Umm Al Quwain

Banka: Emirates NBD

Adresa sjedišta banke: Baniya s Road.Deira P.O. Box 777, Dubai, U.A.E.

Račun: IBAN: AE 780260001025542295603 (EUR)

SWIFT: EBILAEAD

Uplata sredstava na gore navedene račune smatrat će se potpunom otplatom obveza prema meni, kao jedinom vjerovniku u navedenom stečajnom predmetu.

Sukladno članku 80. Osnova zakonodavstva Ruske Federacije o javnom bilježništvu, ovjeravajući vjerodostojnost potpisa, bilježnik potvrđuje da je potpis na ispravi dala određena osoba, ali ne ovjerava činjenice navedene u ispravi.

Grad Moskva, **osamnaestog ožujka dvijetisućedvadesetdruge godine**

podnositelj izjave: Levykin (Vladimira) Maxim

/vlastoručni potpis/

Ruska Federacija

Grad Moskva

Osamnaestog ožujka dvijetisućedvadesetdruge godine

Ja, Dejcev (Evgenija) Sergej, javni bilježnik grada Moskve, potvrđujem vjerodostojnost potpisa Levykina (Vladimira) Maxima.

Potpis je načinjen u mojoj nazočnosti.

Ličnost osobe koja potpisala dokument identificirana.

Registrirano u registru: broj 77/675-n/77-2022-6-532

Plaćeno za javnobilježničke usluge 1300 rub. 00 kop.

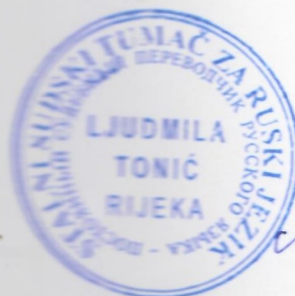
S.E.Dejcev /potpis/

Okrugli pečat s grbom RF: JAVNI BILJEŽNIK S.E. DEJCEV
Javnobilježničko područje MOSKVA

Ja, Ljudmila Tonic, stalni sudski tumač za ruski jezik, imenovana rješenjem predsjednika Županijskog suda u Rijeci br. 4.Su-372/2018 od 01. listopada 2018. godine ovim potvrđujem da gornji prijevod potpuno odgovara izvorniku sastavljenom na ruskom jeziku.

Br. Ov-16/2022.

Rijeka, 25. ožujka 2022. god.







U Rijeci, 28. 3. 2022. 11:15 sati

Operater: 01

Maxim Levykin
Konjenkova 15/1-39
Moskva, Rusija
OIB: 82266291658

Račun br. 22/1/1

Redni broj	Opis	Vrijednost usluge bez PDV-a
1.	Odvjetničke usluge u predmetu: Maksim Levykin – zastupanje u stečajnom postupku kod Trgovačkog suda u Pazinu, posl.br. St-180/2020	
1.1.	Zastupanje stranke u stečajnom postupku na Trgovačkom sudu u Pazinu u periodu od 18. 12. 2020. – 28. 03. 2022.	18.500,00 kn
2.	Materijalni trošak	
2.1.	Ukupni troškovi prijevoda	800,00 kn
2.2.	Naknada za put Rijeka-Pula-Rijeka 2,00 kn x 106 km	424,00 kn
2.3.	Cestarina	150,00 kn
	1. OPOREZIVA OSNOVICA	19.874,00 kn
	2. NEOPOREZIVA OSNOVICA	0,00 kn
	3. PDV 25%	4.968,50 kn
	4. UKUPNA SVOTA RAČUNA	24.842,50 kn
	Slovima: dvadesetčetiritisućeosamstočetrdesetdvijekunaipedesetlipa	

Način plaćanja: T-Transakcijski račun

Navedeni iznos molim doznačiti u roku od 8 dana u korist žiro-računa Odvjetnika Bojana Šikanjića broj IBAN: HR8924020061140245163 koji je otvoren kod ERSTE&STEIERMÄRKISCHE BANK d.d.

S poštovanjem,

Odvjetnik Bojan Šikanjić
**ODVJETNIK
BOJAN ŠIKANJIĆ**
Vukovarska 10A • 51000 Rijeka

KentBank d.d.
Gundulićeva 1, 10000 Zagreb
Žiro račun: HR574124003101111116
OIB: 73656725926

NALOG ZA PLAĆANJE ZAPRIMLJEN

Iznos: **24.842,50 HRK**

PLATITELJ: naziv/ adresa / sjedište
**STEČAJNA MASA IZA OB-STO D.O.O. U
STEČAJU**

Broj računa platitelja:
HR6541240031134001048

Model: Poziv na broj platitelja:
HR99

PRIMATELJ: naziv/ adresa / sjedište
**ODVJETNIK BOJAN ŠIKANJIĆ
VUKOVARSKA 10 A
RIJEKA**

Broj računa primatelja:
HR8924020061140245163
Model: Poziv na broj primatelja:
HR99

Šifra namjene: Opis plaćanja:
Plaćanje po računu broj 22/1/1

Datum i vrijeme uplate: **05.04.2022 08:16:19**
Naknada: **2,80 HRK**

Mjesto uplate: **e-Kent**
Datum izvršenja naloga: -

Provjeru uplate možete izvršiti na adresi
<https://net.kentbank.hr/ProvjeraTransakcija/ProvjeraTransakcija> unosom broja transakcije:
1134001048-8048146099-K5E2YD

Zahtjev za zatvaranje transakcijskog računa

Podaci o podnosiocu zahtjeva

Naziv poslovnog subjekta

STEČAJNA MASA IZA OB-STO d.o.o. u stečaju

Adresa/Sjedište

Težačka ulica 5A, Murter

OIB 18392996005

Matični broj

Podaci o transakcijskom računu

Broj transakcijskog računa

HR6541240031134001048

Razlog zatvaranja transakcijskog računa

Zatvaranje stečajnog postupka

Nakon podmirenja obveza prema banci, preostali iznos od

2026,72

molimo da isplatite u gotovini zakonskom zastupniku

Trgovački sud u Pazinu

prenesete na račun broj HR4323900011300029763 Poziv na broj: 3333-180-2020

Ovaj zahtjev je ujedno i nalog Banci za prijenos sredstava s transakcijskog računa koji se zatvara na račun naveden u ovom zahtjevu.

Svojom potpisom potvrđujem da sam upoznat s Izjavom o privatnosti kao i Politikom zaštite osobnih podataka Banke, da mi je poznato postojanje svih prava koja se na mene odnose i koja su mi omogućena temeljem Uredbe (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i vijeća o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ (dalje u tekstu: Opća uredba o zaštiti podataka), kao i da sam upoznat sa zakonitošću i svrhama obrade mojih osobnih podataka od strane Banke.

Datum 25.4.2022

Pečat i potpis osobe ovlaštene za zastupanje

Popunjara Banka

E-Potpis:

IVAN MOROSAVLJEVIĆ

Datum:

26.04.2022.

Vrijeme:

11:49:59

DN:

SERIALNUMBER=HR44738891644.2.34

CN=IVAN MOROSAVLJEVIĆ

GIVENNAME=IVAN

SURNAME=MOROSAVLJEVIĆ

L=MURTER

2.5.4.97=HR44738891644

O=STEČAJNI UPRAVITELJ IVAN MOROSAVLJEVIĆ

C=HR

Datum zaprimanja zahtjeva

Datum zatvaranja računa

Pečat i potpis Banke